

GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUNE DI
VALDAORA**

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

**Beschluss des
Gemeindeausschusses****Delibera della
Giunta Comunale**

Prot. Nr.

Sitzung vom – riunione del
02/11/2023Uhr – ore
14:00

Gegenstand:

1. Änderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Nordpan-Mair-Holzof" in Mitterolang - Einleitung des Verfahrens

Oggetto:

1a Modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Nordpan-Mair-Holzof" a Valdaora di Mezzo - avvio del procedimento

Nach Erklärung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Bürgermeister	Georg Jakob Reden	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	Christoph Reden	Vicesindaco		
Gemeindereferent	Jochen Schenk	Assessore		
Gemeindereferent	Johann Kassian Neunhäuserer	Assessore		
Gemeindereferentin	Anna Elisabeth Hopfgartner	Assessore		

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Georg Jakob Reden

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

1. Änderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Nordpan-Mair-Holzof" in Mitterolang - Einleitung des Verfahrens

Der Durchführungsplan für das Gewerbegebiet D1 "Nordpan-Mair-Holzof" in Mitterolang wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 44 vom 10.10.2019 genehmigt.

Nach Einsichtnahme in den am 11.09.2023 eingegangenen Antrag der Firma Nordpan GmbH, Prot. Nr. 0015861, welcher folgende Änderung des Durchführungsplanes vorsieht:

- geringfügige Abänderung der „Maximalen Baulinie“, sowie die damit einhergehende Anhebung der „Maximalen Höhe“ für den „erweiterten“ Bereich auf „B.p. 1117“, „B.p. 1632“ und „B.p. 1511“ im Norden des durch den Durchführungsplans geregelten Bereichs;

- geringfügige Abänderung der „Maximalen Baulinie“ auf 2B.p. 661“, „B.p. 994/1“, „G.p. 4183/6“, „G.p. 4207/1“ und „G.p. 4207/2“ im Süden der, durch den Durchführungsplan geregelten Zone;

- Errichten einer Böschungsmauer, sowie Verschieben der existierenden Böschungskante auf „B.p. 661“, „B.p. 994/1“, „G.p. 4183/6“, „G.p. 4207/1“ und „G.p. 4207/2“ im Süden der, durch den Durchführungsplan geregelten Zone.

Die Durchführungsbestimmungen bleiben unverändert.

Nach Einsichtnahme in die dem Antrag beiliegenden technischen Unterlagen vom September 2023, ausgearbeitet von Dr. Arch. Joerg Stanzel mit Büro in Meran.

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 26.09.2023 das positive Gutachten, vorbehaltlich des positiven Gutachtens des Funktionsbereiches Wildbachverbauung, Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Ost, erteilt hat.

Nach Einsichtnahme in das **positive hydraulische Gutachten des Funktionsbereiches Wildbachverbauung, Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Ost** vom 19.10.2023, Prot. Nr. 0018071, mit den darin enthaltenen **Vorschriften, welche eingehalten werden müssen**.

Festgestellt, dass gemäß Art. 60 Absatz 7 des L.G. Nr. 9/2018 die Zustimmung zur Änderung in der Gemeindebaukommission einstimmig erfolgt ist, wodurch die Zuständigkeit für die definitive Genehmigung dem Gemeindeausschuss obliegt.

Somit wird eine Änderung des Durchführungsplanes beantragt, deren Entwurf vom Gemeindeausschuss verabschiedet werden muss.

Nach Einsicht:

- in das Landesgesetz Raum und Landschaft Nr.

1a Modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Nordpan-Mair-Holzof" a Valdaora di Mezzo - avvio del procedimento

Il piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D1 "Nordpan-Mair-Holzof" a Valdaora di Mezzo è stato approvato con delibera del Consiglio comunale n. 44 del 10/10/2019.

Vista la domanda pervenuta il 11/09/2023 della ditta Nordpan S.r.l., prot. n. 0015861, con la quale viene richiesta la seguente modifica del piano di attuazione:

- *modifica minore del "confine di fabbricabilità massimo" e l'aumento conseguente dell'altezza massima nell'area "estesa" per la "p.ed. 1117", "p.ed. 1632" e "p.ed. 1511" a nord della zona regolamentata dal piano di attuazione,*

- *modifica minore del "confine di fabbricabilità massimo" per la "p.ed. 661", "p.ed. 994/1", "p.f. 4183/6", "p.f. 4207/1" e "p.f. 4207/2" a sud della zona regolamentata dal piano di attuazione,*

- *costruzione di un muro, nonché spostamento del bordo scarpata esistente sulla p.ed. 661, sulla p.ed. 994/1, sulla p.f. 4183/6, sulla p.f. 4207/1 e sulla p.f. 4207/2 a sud della zona regolamentata dal piano di attuazione.*

Le norme di attuazione rimangono invariate.

Vista la relazione tecnica allegata alla domanda, di settembre 2023, elaborata dal dott. Arch. Joerg Stanzel con studio a Merano.

Constatato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 26/09/2023 ha espresso il parere favorevole, subordinato al parere favorevole dell'Area funzionale Bacini montani, Ufficio Sistemazione bacini montani est.

Visto il **parere idraulico positivo dell'Area funzionale Bacini montani, Ufficio Sistemazione bacini montani est** d.d. 19/10/2023, n. prot. 0018071, con le **prescrizioni** in esso contenute, **che devono essere rispettate**.

Rilevato che ai sensi dell'art. 60 comma 7 della L.P. n. 9/2018 l'approvazione della modifica nella commissione edilizia è avvenuta all'unanimità per cui la competenza per l'approvazione definitiva spetta alla Giunta comunale.

Quindi viene richiesta una modifica del piano di attuazione, la bozza della quale deve essere approvata dalla Giunta Comunale.

Visto:

- la legge provinciale territorio e paesaggio n. 9

9 vom 10.07.2018 in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 60;

- in die Gemeindebauordnung, in geltender Fassung;

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Theresa Schaller, am 24/10/2023 mit dem elektronischen Fingerabdruck: qBqxYRdPaQbe54Oq3D-qgMOZ5ZC/FJA7Gt9yN7s608JY=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 31/10/2023 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 8EHNgzYJnYJghbVFmSWQFM1ITRCQHNjvOy7qigS7lho=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Einleitung des Verfahrens für die Genehmigung der 1. Änderung des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 "Nordpan-Mair-Holzof" in Mitterolang, gemäß technischer Unterlagen vom September 2023, ausgearbeitet von Dr. Arch. Joerg Stanzel mit Büro in Merano:
 - a) Technischer Bericht;
 - b) Rechtsplan, Schnitte, Mappenauszug – Bestand;
 - c) Rechtsplan, Schnitte, Mappenauszug – Bestand – Änderung;
 - d) Rechtsplan, Schnitte, Mappenauszug – Bestand – neuer Stand;
 - e) Positives hydraulische Gutachten des Funktionsbereiches Wildbachverbauung, Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung Ost vom 19.10.2023, Prot. Nr. 0018071, mit den darin enthaltenen Vorschriften, welche eingehalten werden müssen.
2. der Planentwurf wird zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht. Innerhalb dieser Frist,

del 10/07/2018, versione in vigore, particolarmente l'art. 60;

- il regolamento edilizio comunale, versione in vigore;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Theresa Schaller, in data 24/10/2023 con l'impronta digitale: qBqxYRdPaQbe54Oq3DqgMOZ5ZC/FJA7Gt9yN7s608JY=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 31/10/2023 con l'impronta digitale: 8EHNgzYJnYJghbVFmSWQFM1ITRCQHNjvOy7qigS7lho=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. l'avvio del procedimento per l'approvazione della 1a modifica del piano di attuazione della Zona per insediamenti produttivi D1 "Nordpan-Mair-Holzof" a Valdaora di Mezzo, secondo la documentazione tecnica di settembre 2023, elaborata dal dott. Arch. Joerg Stanzel con studio a Merano:
 - a) relazione tecnica;
 - b) piano normativo, sezioni, estratto mappa – stato esistente;
 - c) piano normativo, sezioni, estratto mappa – stato esistente – modifica;
 - d) piano normativo, sezioni, estratto mappa – stato esistente - stato nuovo;
 - e) parere idraulico positivo dell'Area funzionale Bacini montani, Ufficio Sistemazione bacini montani est d.d. 19/10/2023, n. prot. 0018071, con le prescrizioni in esso contenute, che devono essere rispettate.
2. la proposta del piano, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i

können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen.

3. als weitere Maßnahme gemäß Art: 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018 wird die Einleitung des Verfahrens zusätzlich auf der Homepage der Gemeinde für 30 Tage veröffentlicht.
4. nach Ablauf des Hinterlegungszeitraumes und nach Einsichtnahme in die eventuell vorgelegten Stellungnahmen wird der Gemeindeausschuss die endgültige Maßnahme treffen.
5. mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
6. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano.

3. quale ulteriore adempimento ai sensi dell'art. 60, comma 2, della L.P. n. 9/2018 inizio del procedimento viene pubblicato per 30 giorni sul sito web del Comune.
4. la Giunta Comunale decide con provvedimento definitivo dopo la scadenza del termine di deposito e viste le osservazioni eventualmente presentate.
5. il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
6. Con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende – Il presidente
Georg Jakob Reden

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 07/11/2023 bis 17/11/2023 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollziehbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 07/11/2023 al 17/11/2023 ed è diventata esecutiva in data:

02/11/2023

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen können alle Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltunggerichtshofes Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale entro 60 giorni. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso é di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.